



El tema de la semana

Conducir en otro país

'Mi' no entender

La mitad de los inmigrantes iberoamericanos apenas conoce las señales y normas de circulación en España. El dato es preocupante pero no del todo reprochable, puesto que son las autoridades españolas las que les permiten conducir 'alegremente'

Por miedo a que alguien cayera en la fácil tentación de tacharme de xenófoba, antes de abordar estas líneas decidí darle la vuelta a la tortilla.

La base de este reportaje era un estudio elaborado por la Confederación Nacional de Autoescuelas (CNAE) y Stop Accidentes, según el cual el 49% de los inmigrantes iberoamericanos encuestados –un total de 310– “evidencia un claro desconocimiento de las señales y normas de circulación básicas que se usan en España”.

Me pregunté entonces: ¿Y si fuera yo la emigrante española que debe conducir, por ejemplo, en Chile?

Lo primero que hice fue poner a prueba mis conocimientos con uno de los exámenes teóricos que se usan *allá* –puedes probar en www.conaset.cl-. Aprobé, pero *por los pelos*... Después, busqué en su Código de Circulación –y en los de otros países como Colombia o Argentina– imágenes de sus señales (en el recuadro). La conclusión es que cualquier parecido con las de *acá* es casi coincidencia.

Esta imagen es de Colombia. La señal alerta del peligro de caída de escombros al tratarse de una zona en obras. En España, el dibujo es similar, pero la forma de rombo se utiliza en las indicaciones de prioridad y, para esta señal, se usa el triángulo de peligro



Por: NOELIA LÓPEZ



En Argentina, todas las señales son de color amarillo y tienen forma de rombo. En España, este color se reserva para las temporales por obras

España	Iberoamérica	España	Iberoamérica

¿Y estas?... Ni con una buena dosis de imaginación

Así no hay quien se aclare

■ Es cierto que, con un poco de ingenio, es posible descifrar el significado de algunas de las señales iberoamericanas. Sin embargo, al volante, no hay tiempo para deducciones y un error de interpretación puede convertirse en accidente. Las diferencias en formas y colores son las que más despistan.

Los encuestados debían rellenar un test de diez preguntas sobre normativa. El 49% acertó menos de cinco interrogantes -suspendió- y el 30%, entre cinco y siete. También se sometieron a una prueba de conocimientos de seguridad vial que *tiró por tierra* su creencia de que son responsables al volante.

Sin examen, ni canje

El 34,78% de los encuestados había obtenido su carné de conducir en España. El resto, traía el permiso en la maleta. El proble-

ma es que de ese porcentaje, el 49,06% no tuvo que superar ningún tipo de examen para conseguirlo en su país de origen. Y, una vez establecidos en España, menos del 20% lo ha canjeado por uno nacional.

La interpretación de este dato es sencilla: la mayor parte de los conductores iberoamericanos que circulan por España no han convalidado su permiso de conducir. Y eso que es un trámite muy simple.

Desde febrero de 2010, la DGT tiene acuerdos firmados con Argentina, Bolivia, Chile, Colom-

bia, Ecuador, Guatemala, Perú, Paraguay, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Esto permite que los conductores consigan un permiso válido en España con solo superar la prueba de aptitud psicofísica y entregar unos cuantos papeles.

¿Tú qué opinas?

Envíanos un correo de no más de 500 caracteres con tu opinión y tus datos a la siguiente dirección:

cartas.autobild@autobild.es
Asunto: Señales Ignoradas